約 章 成 案 渔 覽

约章成家庭竟中公局卷十 日经	續改內港行輪章程十款光始二十八年	辛丑各國和約十二款光绪二十七年	續補內港行輪章程九款光緒二十四年	内港行輪章程九款光绪二十四年	修改長江通商章程十款光緒二十四年	長江通商章程七般同治元年	長江通商收税章程五款成量十一年	目錄	條約各國优共章程 附有约各國一覽表	約章成案阻覺甲篇卷十	
----------------	------------------	-----------------	------------------	----------------	------------------	--------------	-----------------	----	-------------------	------------	--

-

				附检查門類表	まこ リー リー・ノン・
					1

山地南份 約章成寮匯覧甲稿卷十 條约名因統共約章 長江通商收税章程五歌城也十 方准發給稅單不再另徵 洋商由上海運洋貨進長江須在上海将進口正稅完納俟到 逢關納稅過卡抽釐遇有外國商人欲在長江各關請入內地 長江各口後一經離口自入內地販運如無長江各關稅單者 之税單即令該商於運貨過十之先脫約在該關完一子口稅 第一款 第二款 į 一年 ~ I iď 商

内地商務	- 1	·		······································	货社	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			貨机	D.
洋商如在長江口岸自入内地買土貨或本商自去或用本國	第四歌	洋商華商均進關納稅過卡抽釐	税並長江復進口之稅住到長江各口後一經離口販運無論	上海交過復進口税如再出口往長江母庸再在上海納出口	洋商由上海運刷口所來之土貨已在別口交過出口稅並在	第三款	版運無論洋商華商均進關納稅過卡抽種	正税並先完長江復進口之半税俟到長江各口後一經離口	洋商由上海運土貨進長江其該貨應在上海交本地出口之	余香厅有日月日后走一 貨机 作机 內地府外 一 机 章程 五 歌

-

货税 肯 報單通商各口海關自行備辦俟准領事官咨請發給並無使 货即保已由内地人交過各内地税則在長江下货時均不必 完半税等詞並於單内填註本商姓名或本行字號為恐此等 明該貨某日到某子口應運通商某口實屬本商土貨自必納 洋商由長江口岸運土貨回上海若條洋商由內地自販之貨 人或用内地人均可惟必須先向海關請領買貨報單單內註 在長江各口完稅俟到上海進口時交長江出口之正稅並先 已在江口完一子机即有過卡實族可憑如在本江口所買之 Dan Call As 第五款 1 . 原 I Ĺ 荊 K

納章京家国時中篇意士 之正税 限内出口有拆動抽換情形除將一半稅入賬外仍另納出口 色原貨並無折動抽換情形即將所存之銀交運如在上海銷 賣或愈限木出口即將所存一半稅入服作為復進口之稅或 将一半税存在銀號如在三箇月限内出口運往外國確係原 賣洋貨買土貨復進口入內地銷賣以及土貨復進口報明 均脱長江一律辦理 不日出洋各项存銀納稅領單請照一切辦法南北各海口 進口半税均在上海完納與別海口不同餘如洋商入内地 以上通商各口通共章程五款除長江應收進出口正稅及復 二税 • 41 i £ 級。

	行船			··-·· •	·			稿間		·
門華茂帝國題甲局卷十 指刊 行船	中	第二款	宜	關查驗自行徵收稅的按照條約已開通商各口辦理一切事	口洋貨未完半税之進口土貨到以上三關進口均由各該江	均可入官長江出口土貨在以上三關出口以及無免單之追	易沿途不准私自起下貨物如違此例由該關即將各該船貨	凡有英商之船在長江貿易者只准在鎮江九江漢口三處貿	第一款	長江通商章程七歌同治元年

福刊 闖 章 數查驗放行之後查出該船私如其數柳或在長江私將軍器 貿易均照條約及該口章程辦理如帶軍器火樂等件應於上 火樂出賣該船均可入官凡來往各船如遇中國之巡查輪船 上海入江常做長江買賣之內江輪船以上雨項船隻在河口 欲行查驗立即呈明船牌各件查驗放行 江暫做長江買賣之大洋船以及各項划般風篷船隻其二由 江時先將數目報明該關由關在所給上江之照單內註明件 大洋船之例凡有英商之大洋船以及划艇風蓬等項船隻抵 鎮江時如在鎮江貿易即在鎮江徴收税鈔岩由鎮江再行上 第三款 / 一 村ま 1

内等大人的理事的事的奏士 閱發給護照一紙名為鎮江護照內註明該船帶用兵器鎗礟 查收並將艙口單呈鎮江關查驗俟由領事官行文來關方由 江前往九江漢口等處者須由船主將船牌呈交鎮江領事官 納税一口 由船主将其護照呈關查驗該船在九江漢口起下貨物所有 船艙封固派差押送前往上江該船抵九江或上江或下江項 刀樂等件若干水手多霉並柳載順數以及國號由關任便將 鎮江以上岩該船無鎮江護照並無中國之牌照者由關查出 開船出海下江時由關任便隨時派差押送至狼山凡有船在 註銷由關查明稅鈔完清各事均妥方發給紅單准領回船牌 切事宜均脱該口章程解理俟回鎮江須將設照繳關 二长江 通

鯏 章 該關 **背各口章程之事除首次照例罰辦外下次再違即由關自行** 照内江輪船之例起下貨物完納稅餉凡有江照之輪船抵鎮 准將船牌呈交上海領事官留署由領事官轉請江海關發給 内江輪船之例凡有英面之輪船自上海常做長江買賣者應 船須在鎮江九江漢口輪流完納船鈔輪船上江下江皆由 輪船江照一紙該江照以六箇月為限期凡有此江照者即 即將該船入官 江九江無論上江下江須將江照呈關查驗嗣後有江照之輪 其 14 · 其 18 第四款 任便隨時派差坐船同往神送凡有江照之輪船若有違 が 相 Ł 묕 可

貨机 アルコ・してはない..... 日 コト コ・サ・シ・1 版礼 等項船隻之例辦理 將該船江照作為廢飲以後不准該船過鎮江上江無江照之 輪船抵鎮江者若過鎮江上江頻照第三款大洋船划艇風蓬 前往外國應由該商赴江海湖請領執照作為該貨已往外國 凡有江照之輪船裝載土貨項由該商在裝貨口先將平雨稅 给存票以抵日後應完之稅但欲往外國之貨抵上海之時亦 之實據將執照呈交批汪關則可將該商所納復進口半稅發 應報明凡有此等輪船裝載別船所發之貨該貨在未撥之先 第五款 併完清方准裝貨俟該貨抵上海岩在三箇月限内復出口 長 {* } 通

關章 杅 船 在 草原等 国明中是老士行 脫辛酉年暫定章程之例呈具保單請領執脫該船到關仍照 凡有洋商僱用內地船隻運貨者除按照條約納稅外仍令其 須照起貨之例完納稅餉由關查明各進口稅完清方准撥貨 地運貨等船由出口之關給發總單至所過通商之口如起却 俟江面肅清即行停止 内地船例完納船料如單貨不符照保單内註明之銀數罰辦 貨物即由該船至将其總軍呈關查驗方准起貨 凡大洋船輪船及領有英國船牌之划艇風運並洋商作用內 第六款 第七款 湖中 **‡**I × 秋

	,,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				 			打约
The land of the state of the st						同治元年九月	本	以上各章程日後如有滞礙難行之處應
里長江		5	3			ㅂ		處應随時核議以歸安
通商								以歸妥

~ <u>-</u>	· · · ·			貿易				訂約	•••	
的華成家 重覽中高卷土 打的 智見	湖口湖廣之陸溪口武穴等處除以上所列各處外其餘長江	在後列之不通商口岸起下貨物即安徽之大通安慶江西之	南京無湖九江漢口沙市宜昌重慶八處並准按另訂之車章	凡有約各國之商船准在後列之通商各口往來貿易即鎮江	第二款	廢紙	在删修之新章所有甚章暨長江各口同類之分章一概作為	前同治元年修改長江統共章程内所有之要義既經併入現	第一款	修改長江通商章程十张九站二十四年
一龄改	外各處外	之大通安	亚准按只	口往來習			粉之分音	之要表別		
長江適	其餘長江	慶江西七	訂之事	易即鎮			一概作力	经併入相		

稽罰 行船 税之物建者即将行李充公於與縣之天星橋湖北州河口又處上下此處現時即係再江之江陰宜但行李內不得夾帶應 易之出海大洋船一為由長江此口赴長江彼口或由上海赴 1 長江各口常川貿易之江輪船一為划艇釣船及華式船隻以 私作貿易之條辦理惟格客暨隨帶之行李准於往常格船之 沿途各處不准私自起下貨物如違此例即照條約所載沿海 上三項船隻即照條約之例及各該口之分章辦理 凡在長江貿易之商船現分為三項一為山鎮江上江暫作貿 船搭客处所向不起卸货物名剃河胜及新健均保往常停 名剃河 第三歌 | | オー 1 寄 4 fī Ť

行 船 为等成年程是日常最大 凡大洋船入江若不過鎮江貿易者即在鎮江鄉理版沿海各 關之例無異惟此項大洋船若過鎮江上江貿易者即作為第 攜帶何項保護軍械等情名為長江專照該船即可持赴上江 無領事官即呈交稅務司查收稅務司一接到船牌或領事官 事宜俱照沿海各口解法 船均應由船主將船牌呈交上海或吳淞或鎮江之領事官如 三條所謂之長江貿易第一項船此項商船無論係輪船夾板 行文即立發江照一紙載明船名國旗城數及裝何項貨物並 行敗無論抵何口所有進出報關暨起下貨物完納稅鈔一切 第四款為大洋船 行魁 一律無異俟回發江照之口岸時即 修改 Ł 1 通

脚章 「食」」方子で上日り日 ケイラニー 随幸 各事均照章辦妥即發給紅單准該船領回船牌出海 在宣昌以下貿易即在宜昌換領此項有江輪專股之輪船所 海換領一次如該船不在漢口以下貿易即在漢口換領如不 設軍械等情名為江輪專照其照即以本年為限須每年在上 凡願在長江常川貿易之輪船可将船牌呈交上海領事官如 鎮江上海吳淞等處項將長江專照繳銷由圖查明稅鈔完清 有進口出口起下貨物完納稅鈔等事均隨按照各該口之關 領事官行文即發給江照 無領事官即呈交江海關稅務司查收稅務司一接收船牌或 第五款 為江輪船 一紙載明船名國旗賴數及攜帶保 南 程十

貨税 的章成案 匪魔甲篇卷土 货机 漢口或宜昌等關完納此項輪船如有違長江口岸章程首次 章辦理至於船鈔一項應在發給江輪專脫之口岸即上海或 前長江統共章程所指船隻裝運貨物應將出口正稅復進口 條所載大洋船之例辦理 按沿海通商各口解法納税即出口税應於下貨以先在裝貨 半税同時完納之理既屬撤發刷後凡有江輪專照之船俱應 即照沿海各口罰辦之例辦理二次即將江照撤銷不准過鎮 江上江貿易岩無江輪專照之輪船過鎮江上江者即照第四 之口完納其進口税或復進口税應於放貨以先在起貨之口 第六歌論有江輪中照船見之貨物 三件改長江通

行 船 完納至裝貨撥貨卸貨等事均應按照沿海各口章程先為報 復出口復進上海口岸者應於復進之口今其再具復進口稅 據即將保結註銷如此項復出口茶葉再進他口設如由漢口 復進口税之保結俟該茶葉呈有十二箇月限內復運出口之 關呈驗請領准單辦理與沿海通商各口辦法一律無異凡進 號岩欲過鎮江上江貿易者應於領事官或稅務司處請領長 之保結俟限內再復出口時註銷以此類推 口起却茶葉者該貨主無項完納復進口稅銀特准按數另具 划艇等船如係洋商之船持有本國之船牌懸掛本國之旗 第七段為到與约船華式船隻等額 一直

というないのかないのでは、大学のいいは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、それらいは、「ないましい。

ŧ

11

的章取亲重覧甲公前卷十 由通商此口赴通商被口須於稅務司處請領字牌由該洋商 完纳税舒等事俱照划艇等船瓣法解理 完納稅項等情懷該船不按照辦理即該貨非運某口在被完 理均應於本口稅務司處請領關牌所有呈報海關起下貨物 出具切结戴明該船所裝確係洋商之物實係運往某口在彼 税等事該關稅務司嗣後即可不發此項專牌交該商執領此 之大洋船一律辦理 江專照所有呈報海關起下貨物完納稅鈔等事俱照有船照 到船等如係洋商之船但無本國之船牌即無懸掛國旗之 一凡由洋商僱用之華式船隻抵准裝載實係洋商自置之貨

	闡章				 -	開章				Γ.
照等項務須呈驗者該船並無前項所開應有之牌照等件即	凡在長江貿易之商船如遇災船及他項關船若索問船牌江	第九款龄雅项幸程	總單所載之數應為該船主是問	他口應將總軍呈交該關方准卸貨若追口時所卸之貨不及	洋商僱用之華式船隻等項均應於出口之關請領總軍侯抵	凡長江專照之大洋船江輪專照之江輪船以及划艇釣船並	第八款論領軍	船等辨法解理	項船隻所有呈報海關起下貨物完納稅鈔等事俱照到般釣	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

訂约 Para wale and Paragal You 章即屬不行即應由各該關於口沙市宜昌重度等關 照條約所載沿海各處私作貿易之例辦理江湖並可將其態 長江貿易之船現既有修改頒發之新章訓示進行故為有之 門封閉亦可派關役押送其有長江專照之第一項船若中途 新章伴得遵訂分章與新章相輔而行頒示宣布一則可期便 經過之口並不起下貨物即無項在該口停船候驗牌照 定於光緒二十五年二月二十一日開辦 之處可隨時酌量更改以歸妥善 利商情一則得以照約嚴防偷漏矣以上章程嗣後如有室礙 第十段尚長江各州監各口岸分章 足够改长少姐 等借

			嗣章	·	<u> </u>		智見		·	
的重成家庭電中高奏十一切人以中	な措首 証明	内港除按本國律章應隨有之牌照外尚領	非出海式樣之各項華洋貿易輪船或在口	第二款	内港二字即與煙臺條約第四端所論内地	既後列之章往來車作內港貿易不得出中	中國內港嗣後均准特在口岸註册之華洋各項輪船任便按	第一款	領牌掛號	内港行輪章程九款光緒二十四年
17	將船	赴税	岸内		地二字相同	國之	各項			
操行	並將船名船式及水	須赴稅務司處請領	口岸内歇行或往來		相同	中國之界前往他處	輪船任便			
*	汆	領	東			炭	校	_		

	嗣章		-		崩幸		-	r	1	-
水鍋機器等事俱須遊脫各該口原有之章程辦理該章程應	此項輪船所有懸掛燈盖防範碰撞及招作更換水手與鱼驗	第四款	前往内港	前往內港於出口回口時俱應一體報關無關牌者一概不准	此項輪船如祗在口内歇行無須每次赴閘呈報一切惟若欲	第三款	其後每年換領新牌納費二雨	等事即將所領之關牌繳銷初次領牌應納牌費關平銀十兩	手人數等項按行開列每年換領一次如改業主及停止貿易	** · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

楚此 完 稅 報 此 稅 課 程 7 元 項 第 河 之 明 項 第 課 2		货机	肖树	
京三十十十年 村は神経 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年 一年	凡屬洋商之船應照條約稅則比例辦理	楚凡屬洋商之船應照條約稅則比例辦理此項輪船在内港各處起貨下貨應照該處定章遵納各項完何稅即按條約稅則辦理		· 第五款

嗣章 控 **然母成家睡時甲衛老十** 闖 等事均須由該處地方官按您辦本處人民之律章審斷惟若 審案辦法 此項輪船若拖帶船隻被拖之船應於 何處釐卡候驗則該輪 亦應於該處停輪該輪所裝之貨並被拖之船所載之貨俱照 凡在內港犯事者無論或違背税章或毆辱人命或盗竊財產 各該卡之章程辦理惟洋商應遵之章項與條約相符仍由海 係洋人之船即犯事者為洋人船上所用之華人應由地方官 第七歌 第八款 體領布長江輪船岩無海關特照一概不准拖帶貨船 調賞 肤

栈割 打 约 りると大大なな事を見るないます。 即可派員前赴觀審若犯法者為洋人應照條約所論護照之 條將其人送交就近口岸之稅務司轉交該領事官辦理 官章程辦理亦可 由海閘將該船之船牌撤銷不准復往內港貿易價係洋商之 凡此項輪船如經過稅關釐卡等處並不遵允停輪或搭客水 手等在内港地方滋陽學神等事即照各關卡定章罰辦一面 船岩該商以審斷餐情及罰款均請照同治上年會詢船貨入 面知照就近口岸之稅務司轉告該船之領事官該領事官 第九款 以上所擬足為現時管理此項輪船之章嗣後如有應行修 打約 三内 港 打

				光绪二十四年五月二十五日咨行各省	改之處即可隨時酌情改訂	4.7 F. T.
	:	! ! !				*
; 	<u> </u>					(1)
	· }	<u> </u> 				7
						#3

り上記しれると見るし日本あしたと、附件 蘇蘇州浙江杭州兩府開設商軍民船往來多用輪船拖帶搭 立公司製造船隻駛行各口自應因時制宜變通盡利臣等公 威惟各省內河向不准行駛輸船處好華船生計近年以來 江 附件奏奏 各運貨悉皆便捷仍與民船貿易並無室礙華洋商民每請設 再中國自與各國通商以來江海口岸輪船暢行商務因之日 酌核開辦旋據該總稅務司申呈議章九條臣等逐條詳察於 輪船船以擴充商務增收稅釐當的總稅務司赫德安議專章 同商酌擬將通商省分所有內河無論華商洋商均准駛行小 征税防弊各節均尚詳審可為試辦之章即由日等分咨南北

	殊批依議欽此	光緒二十四年三月初三日具奏奉	奏	聖整謹	明伏乞	洋大臣並礼飭總稅務司及各該關道查照辦理	久 子 万年日日 日 石 表 T
						脱辦理	- ◊
			 			理	栏
						理合附片	n
						片陳	欽

货机 货税 大のはまで大きなないとかられたけ 釐即與該船無涉惟該船不得私起貨物 民船装貨出口完稅之例完納出口正稅該輪船往內港所裝 凡在通商口岸将土貨裝載輪船運往内港應先報明該關照 税遇卡抽釐均聽商便該貨已到指運之處所有本地應徵稅 凡有輪船裝載洋貨入内地或領取子口稅單或沿途運關約 續補內港行輪章程九歌光始二十四年 辨法絲毫無異岩所報之貨為復進口之土貨已在他口完渣 之土貨岩遇關卡須按該處章程完納各項稅釐等散與民船 第二款 第一款 华 肾机 州 捕内 基 行

貨税 例で 天子を見てスイスニー 佐秋 項稅的之外所有各項稅釐捐款經費等事即與該輪船無沙 本地售用向保在該處徵稅與民船所運之貨徵稅無異除此 關卡仍須按該處之章程完納稅釐該輪到口時該貨若係在 凡土貨在內港已裝輪船欲運他處即可認明係已完該處之 到指運之處所有本地應機稅釐即與該船無涉但該船不得 出口正税即無庸重徴出口正稅惟該貨沿途仍應按內地童 各項稅釐嗣後無庸再行呈有該處已完稅釐之據惟遇沿途 私起货物 程完納各項釐捐與他項貨物無異該貨無論由何處運來已 第三款 샕 11 耿

之貨無所區別

單 栺 訓 H3 利章玩等理覧中名春十 關卡時呈驗若徵納稅釐即按總單徵納惟疑有跡近影射者 亦可即時盤驗至該輪到起貨之處船主頒備一 紙內註明該船載有何項貨物的兩岩干等事以便至沿途各 國境外初次罰銀在二百雨以內再犯者不准在內港貿易 沿海私作貿易之條辦理又掛號之行駛內港船隻若駛赴中 貨不准在別處任便起下如違章在別處起下即照條約所載 凡華洋輪船往來內港必須在民船貿易常用之碼頭起貨下 行歇內港船隻報明往內港時本口海關應發給本關總單 第七款 第六款 相關 艙口單內註 软行

關章 制 According to the first of 原章第七歌所載各該卡之章程應以本年為限由中國將各 明在該處所應起之貨物各類岩干 内港各關卡之章程頒布後通商各口應由該省大憲各派 卡章程頒布東知其未經頒布以前如有船隻過內港各關卡 妥慎之員代收輪船往來內港之稅釐等項由該員按定期呈 船唤令停翰竟不遵照停候者應即議罰 不行停輪候驗尚不得遽行議罰惟該輪若經本處關卡或巡 報大憲查核遇有輪船報明欲往內港何處該員即將該輪所 第八款 第几款 調卓 順章 ₩ ₩ M 4 ķ fŢ

装何貨岩干沿途應經某關卡共應完納稅釐岩干核明總數 與本口稅務司和來會辦不可自身遇有疑難事件應請本口 先行徵收隨即發給總單一紙以便前往貿易該輪過沿途關 光緒二十四年七月十八日咨行各省 酌按照會訊章程辦法辦理 税務司與監督通融酌議辦理若常中牽涉洋人即可任便商 税亦由該員一併核收各該員應於新聞附近之處設立局 卡時即將此單呈驗放行不得阻滯至本章程第二級所載之 三新 推 九 秋 所

訂約 AN Alex 12 A Call the Land of the Park of 大清飲命全權大臣便宜行事總理外務部事務和碩慶親王 大清欽差士北洋大臣直隸 也 督部 堂一等庸数伯李鴻章 大法欽差全權大臣駐於中國京都總理本四事務 大比欽 差駐紮中華便宜行事全權大臣 姚士登 典欽差駐於中華便宜行事全權大臣 徳 美欽差特辦議 Ħ 辛丑各國和約十二款光緒二十七年 首段 飲差駐紮中華便宜行事大臣穆 欽 差 駐 梨 打约 和事宜全 中 華全權 i. 椎大 大 且 中 丑 各 週 臣 齊 絶 **嵩烙幹** 柔克義 默 渥 **†**-

大皇帝於西歷一千九百年十二月二十七日即中歷光緒二十六大清國按西歷一千九百年十二月二十二日即中歷光緒二大清國按西歷一千九百年十二月二十二日即中歷光緒二大清國按西歷一千九百年十二月二十二日即中歷光緒二	大纸欽命全權大臣內廷大夫格爾思	大和欽差駐禁中華便宜行事全權大臣克羅伯	大日本國欽差全權大臣 小村壽太郎	大義欽差駐禁中華大臣世襲侯爵薩爾瓦萬	大英欽差便宜行事全權大臣薩道義	一大
--	-----------------	---------------------	------------------	--------------------	-----------------	--

優待 論旨附件二 的章成余重晚中春卷十八日 **致差男爵克大臣被戕害一事前於西歷本年六月初九日即中歷** 旨全行照九足通諸國之意安解附件一 大皇帝前代表 钦派福親王裁禮為頭等車使大臣赴 大德國 大德國 四月二十三日奉 第一款一 一月初六日降 一种 上 各国和

優待 大皇帝暨 旨於西愿本年七月十二日即中恐五月二十七日自北京起程 大皇帝惋惜兒事之 大清國 配列紋 國家惋惜之意臨親王已遵 大清國 大清周 國家業已聲明在遇害處所監立銘誌之碑與克大臣品位相 第一款二 ľ

國家及人民之首禍諸臣將西應本年二月十	一您解傷害諸國	"第二\	於西思本年六月二十五日即中患五月初十	欽差全權大臣附件三現於遇害處所建立牌坊一	大德國	欽差全權大臣文致	大清國	初七日經	旨書以辣丁德漢各文前於西思本年七月二十二
本年二月十三二十一等日			磨五月初十日與工	建立牌坊一座足满街衙已					七月二十二日即中應六月

約章成家匯號中篇卷十 皇上以為應加思貸其一死即發往新疆永遠監禁永不減免莊親 旨所定罪名開列於後附件四五六端郡王載将輔國公戴瀾均定 儀户部尚書立山吏部左侍郎許景澄內閣學士兼禮部侍郎 為即行正法協解大學士吏部尚書剛毅大學士徐桐前四川 斬监候罪名又約定如 即中歷上年十二月二十五本年正月初三等日先後降 總督李東衙均已身故追奪原官即行革職又兵部尚書徐用 自盡山西巡撫航賢禮部尚書啟秀刑部左侍郎徐承煜均定 街聯元太常寺卿袁昶因上年力駁殊悖諸圖義法極惡之罪 王戴勒都察院左都御史英年刑部尚書趙舒翹均定為賜今

上输開復原官以示昭雪州件之 上翰将甘肅提督董福祥革職俟應得罪名定獄機瓣西歷本年四 The section was the set of a 奉 莊親王載勛已於西歷本年二月二十一日即中歷正月初三 被害於西思本年二月十三日即中思上年十二月二十五日 月二十九六月初三八月十九等日即中思三月十一四月十 十二日即初四日啟秀徐承煜已於二十六日即初八日均正 上七月初六等日先後降 法又西歷本年二月十三日即中歷上年十二月二十五日 日英年趙舒翹已於二十四日即初六日均自盡氣賢已於二 **L** 8

냱 持 然章 麻苦 国境中篇及十一次行 旨將上年夏問完慘案内所有承認獲咎之各外省官員分別戀辦 大皇帝從優榮之與已於西歷本年六月十八日即中歷五月初三 上翰將諸國人民遇害被虐之城鎮停止文武各等考試五年附件 国 日降 大清國 大日本國使館書記生杉山彬被害 西磨本年八月十九日即中歷二十七 年七月 初六日 第二款二 第三款 料 十一 -

.			邮款							
Public Notice man コー・ー 、	碑已與諸國全權大臣會同商定其碑由	國家允定在於諸國被污濟及挖掘各墳	大清闽	第四款	國家惋惜之意的件九	大皇帝及	大清國	大皇帝前代表	大日本國	旨簡派户部侍郎那桐為年使大臣赴
*	各該國使館督建並	整建立條				ļ				.
Æ	四使	一條								
8	館	垢								
A	督	李								
а	廷业	垢雪侮之								

禁 今 然章 印等国境甲篇卷十 美令 百禁止進口二年嗣後如諸國以為有仍應續禁之處亦可降 大清國 境内已於西歷本年八月二十五日即中歷二十七年七月十 國家允定不准將軍火監事為製造軍火各種器料運入中國 件十 由中國 二日降 干雨此項銀雨業已付清兹將建碑之債整開列清單附後附 國家付給估算各費銀兩京師一帶每處一萬兩外省每處五 第五款 五约十二 数

倩 借 力を大きを見むりあると一情は 上输 旨将二年之限續展附件十 大皇帝允定付諸國債敦海關銀四百 五十兆雨此款係西歷一千 大清國 按照西思本年五月二十九日即中歷四月十二日 **歌此市價按諸國各金錢之價易金如左** 總數附件十二甲此四百五十兆係照海關銀兩市價易為金 日條款内第二款所載之各國各會各人及中國人民之賠償 九百年十二月二十二日即中思光緒二十六年十一月初 第六歌 中 A 各 固 杪

会世 万年日月日今月二 海關銀一兩 此四百五十兆按年息四釐正本由中國分三十九年按後附 九五 百四十年終止還本各款應按每屆一年付還初次定於一千 價易金付給還本於一千九百零二年正月初一日 起一千九 之表各章清遣附件十三本息用金付給或按應還日期之市 亞四二四 国三先零 九百零三年正月初一日付還利息由|千九百零一年七月初 即俄國一魯布四一二俄國魯布按金平算即十七多理 即美國園零七四二 即日本一圓四零七 即德國三馬克零五五 即法國三佛郎克七五 即何崩國一佛樂林七九 即與國三克勒尼五 一约十二数 即英

欽差領街大臣手内此保栗以後分作零票每票上各由中國 The section was the section 國家亦可將所欠首六箇月至一十九百零一年十二月三十 月付給初次定於一千九百零二年七月初一日付給乙此欠 同将所有由該管之中国官員付給之本利總數收存分給有 歌一切事宜均在上海辦理如後諸國各派銀行董事一名會 付還但所展息款之利亦應按年四釐付清又利息每屆六箇 国家将全數保票一紙交付駐京諸國 干涉者該銀行出付回執 西由中国 日之息展在自一千九百零二年正月初一日起於三年内 日起算惟中國 - 辛 及 体 員 P

特派之官員畫押此節以及發票一切事宜應由以上所述之銀行 化 章 水祭 直 時 甲烷 卷十 董事各遵本國飭今而行丁付還保票財源各進歌應每月給 向例進口免稅各貨除外國運來之米及各雜色糧虧並全銀 利者又追口貨稅增至切實值百抽五將所增之數加之所有 銀行董事收存式所定承擔保票之財源開列於後 三所有鹽政各進項除歸還前泰西借歌一宗外餘剩一併歸 以及金銀各錢外均應列入切實值百柚五貨內 二所有常關各進款在各通商口岸之常關均歸新關管理 新屬各進歌侯前已作為擔保之借歌各本利付給之後食 之的十二、歌 Tribut to Caller amount 19 4 a Prach Lil 將現在照估價抽收進口各稅凡能改者皆當急速改為按件 貨牽算價值乃開除進口稅及雜賣總數之市價其未改以前 至進口貨稅增至切實值百抽五諸國現允可行惟須二端 各該稅仍照估價徵收二北河黃浦雨水路均應改善中圍 為估算貨價之基應以一干八百九十七八九三年卸貨時各 抽税钱何定瓣改税一唇如後 增税一層 俟此條款畫押日 兩箇月後即行開解除在此畫押 國家即應撥歌相助 日期後至遲十日已在途間之貨外概不得免抽 第七款 <u>)</u>辛 ュ 各 调

祖建 分章 原等国用 可是看着一一祖述 大清國 国 此錢循城牆南址隨城垛而畫按照西歷一干九百零一年正 圖上條一二三四五等字之終南面圖上保十二一等字之終 十十一十二等字北面圖上係五六七八九十等字之綫西面 件之圖上標明如後附件十四東面之終係崇文門大街圖上 中國民人概不准在界内居住亦可自行防守使館界綫於附 國家允定各使館境界以為專與住用之處並獨由使館管理 國家應允諸國分應自主常留兵隊分保使館 月十六日即中歷上年十一月二十六日文内後附之條款中 少约 十二 歌

华今 上論以永禁或設武入與諸國仇敵之會違者皆斬附件十五二 上渝一道犯罪之人如何蹩瓣之處均一一載明『西歷本年八月 上谕頒行布告 | 西思本年二月初一日 即中思上年十二月十三 大清國 **思本年二月十三二十一四月二十九八月十九等日即中思** 上年十二月二十五本年正月初三三月十一七月初六等日 國家允定雨年之久在各府殿州縣將以後所述之 十九日即中思七月初六日 H 第十款 北 西

打约 上翰以諸國人民遇害被虐各城鎮停止文武各等考試口西歷本 输旨现於中國全境漸次張點 上翰以各省督撫文武大吏暨有司各官於所屬境内均有保平安 年二月初一日即中咫上年十二月十三日 大清國 给樊敢附件十六以上 彈壓懲辦否則該管之員即行革職永不飲用亦不得開脫別 之責如復溢傷害諸國人民之事或再有違約之行必須立時 国家允定将通商行船各條約內站國視為應行商改之處及 第十一款 I In ŧ E.

何草、東安田町中南東土 賠償事宜約定中國 有關通商各他事宜均行議商以期妥善簡易現按照第六款 國家所與各工近由諸國派員重修一俟治理天津事務交還 國家應允聚辦改善北河黃浦雨水路其聚辦各節如左 **員均代中國暨諸國保守在施所有通商之利益預估後二十** 國家應付海關銀每年六萬兩以養其工 之後即可由中國 國家派員與諸國所派之員會辦中國 二現設立黃浦河道局經管整理改善水道各工所派該局各 北河改善河道在一千八百九十八年會同中國 十 5

設官 俄文|飲差大臣親見禮節均已商定由中國全權大臣屢次照會在案此 · 的章·成家座町中高春士 故信 从文 上諭内已簡派外務部各王大臣矣附件十八旦變通諸國 旨將總理各國事務衙門按照諸國酌定改為外務部班列六部之 前此 國家付給半由外國各干沙者出資該局員差並權責及追取 数平分半由中國 年該局各工及經管各費應每年支用海關銀四十六萬丙此 之詳細各節皆於後附文件內列明附件十七 西歷本年七月二十 四日即中歷六月初九日降 第十二款 土 排 上 各 用 本

兵隊即於西思一千九百零一年九月十七日即中思光緒二五月八十七日即中思光绪二	諸國亦照允随行是以諸國全權大臣現奉各本國	意安解則中國願將一千九百年夏間變亂所生之局勢完結	即中應光緒二十六年十一月初一日文内各款足適諸國之	國家既如此按以上所述西歷一千九百年十二月二十二日	大清國	精均係以法文為憑	故特為議明以上所述各語及後附諸國全權大臣所發之文	照會在後附之節略內述明附件十九	
--------------------------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-----	-----------------	--------------------------	-----------------	--

•

				•		3		
. 9.1	在北二	四歷一十	九緒二	全權大臣收存一分	一分均由	一年八日	小於西班	七年八
1.	在北京定立	九百季	十七岁	口收存一	山山國全	初十日	ルーナカ	月初五
		西歷一十九百零一年九月初七日	光緒二十七年七月二十五日	分	二分均由站國全權大臣畫押諸國全權大臣	七年八月初十日由直隸省撤退今将以上條	亦於西歷一千九百零一年九月二十二日即	十七年八月初五日全由京城撤退並除第九
		月初七	二十五		重押诸	省撤退	年九月	京城撤
		H	Ħ		國全權	今将以	二十二	退並除
#						上條款	中	
					各存一分中	款 缮 定同文	患光緒二十	歌所述各處外
					中國	文十	·二十	處外

	-			旨实助李	光緒	附件
1				旨英助李鴻章電悉覽所奏十二條大網應即照	光緒二十六年十一月初六日奉	
19年一			-	所奏十二條十	月初六日本	
•				入網應即將在	平	
2 3 4			***	允欽此		

新車成業 建電車 一所件 二	大德國敬謹將命前內閣侍讀學士張翼副都統[四均著隨大德國敬謹將命前內閣侍讀學士張翼副都統[四均著隨光緒二十六年十一月二十四日奉附件二
----------------	---

的草成家庭町中高卷十四件 附件三 間又稱願在被害處所用大理石樹立牌坊一座東西寬滿 為照覆事本年五月初三日接准 **崇文門大街因材料難於轉進做工多寓時日又設別法將** 處所樹立銘誌之碑一節章京瑞良候選道聯芳奉派解理 貴大臣照稱和議總綱第一款載明原任德國克大臣被害 他處現有之牌樓移至被害處所樹立或立一新牌樓或柳 該章京等早經白本署開商議及此碑應如何做法屢商議 **國家意向益奉回** 用指有者均應聽候本國裁奪本大臣當經電詢本國 三年十二年 40

光緒二十七年六月初七日	青大臣查照可也須至照會者	妥連解理等語除筋將全工隨時東商外相應照覆	其開山鑿石轉運料件在在均需時日惟有督飭工人儘力	該章京等連照辦理據報已於五月初十日開工先築地基	請迅速妥解以便立刻與工等因前來本王大臣當即礼飭	大皇帝意旨親裁仍應新設牌坊一座足滿街衛等因自應劉切	渝德國
-------------	--------------	----------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	---------------------------	------------

皇太后危險情形不堪言狀至今痛心疾者悲慎交深是諸王大臣 上諭京師自五月以來拳匪倡亂開肆友邦現經英助李鴻章與 為匪徒於肘腋之下勢不可遏復主今由恭將卒圍攻使館竟 各國使臣在京議和大綱草約業已畫押追思肇禍之始實由 諸王大臣昏謬無知囂張跋扈深信邪術扶制朝廷於勘辦拳 炭胀與 至數月之間酿成奇禍社稷阽危陵廟震騰地方蹂躙生民塗 匪之論抗不遵行反縱信拳匪妄行攻戰以致邪殺大張聚數 附件 十二月二十五日奉

約章成家理覧申篇表土 肇此端罪實難解降調輔國公載瀾隨同載勛妄出違約告示 尚覺法輕情重不足蔽辜應再分別等差加以態處己革莊親 信邪縱匪上危宗社下禍黎元自問當得何罪前經兩降諭旨 谷亦應得著華去爵職惟念俱屬懿親特予加思均著發往新 监视已革端郡王戴将倡率諸王貝勒輕信拳匪妄言主戰致 多命質屬思暴冥頑者賜今自盡派署左都御史為實華前往 内安信奉匪邪街至京為之揄揚以至諸王大臣受其煽惑及 題永遠監禁先行派員看管已華巡撫~~ 斯賢前在山東巡撫任 在山西咫撫任内復戕害教士教民多命尤屬昏謬兇殘罪魁 王載的縱容拳匪圖攻使 館擅出違約告示又輕信匪言枉殺 W) 基

使何福堃监視行刑前協解大學士吏部尚書剛毅袒庇拳匪 禍首前已遣發新疆計行抵甘肅著傳旨即行正法並派按察 定為斬監候罪名華職留任刑部尚書趙舒翹平日尚無嫉視 寬著即行革職降調都察院左都御史英年於戴勛擅出建約 完難辭咎本應重懲姑念在甘肅素著芳績回漢悅服格外從 华原官即行革職革職留任甘肅提督董福祥統兵入衞紀律 酿成巨禍並會出庭約告示本應置之重與惟現已病故著追 告示曾經阻止情尚可原惟未能力爭完難解咎著加恩革職 不嚴又不語交涉率意由恭雖圍攻使館保由該革王等指使 外交之意前查辦拳匪亦無底縱之詞惟完屬草率贻誤著加

的章成家重覧申為卷十 欽此 禁大學士徐桐降調前四川總督李東街均已殉難身故惟贻人 思革職定為斬監候罪名英年趙舒勉均者先在陕西省監監 共訴拳匪肇禍實由禍首激迫而成決非朝廷本意胀態解禍 首諸人並無輕縱即天下臣民亦晚然於此案之關係重大也 口實均著革職並將邮典撤銷經此次降旨以後凡我友邦當

The consideration as a second of the second	助李鴻章查明所犯確據即行奏明從嚴懲辦欽此上論禮部尚書啟秀前刑部左侍郎徐承煜均著先行革職者求十二月二十五日奉
---	---

不可是是小人の社会を重なると日本の日本の日本は一門件二 上諭比幸首福諸臣昨已降旨分別嚴行懲辦兹據英助李鴻章 将載瀾均定為斬監候罪名惟念誼屬懿親特予加思發往極 邊新疆永遠监禁即日派員押解起程剛毅情罪較重應定為 雷奏按照各國全權大臣照會尚預加重懇請酌奪等語除載 指稱力底奉匪專與洋人為難昨已華職著爽助李鴻章照會 即賜令自盡派陝西巡撫岑春煊前往監視啟秀徐承煜各國 斬立決某經病故免其置議英年趙舒翹昨己定為斬監候者 勒已賜今自盡毓賢已飭即行正法均各派員前往監視外載 附件: 光绪二十七年正月初三日内閣奉 2 本 本 本

	南青內逐一明白聲放矣欽此
--	--------------

制章 成案 建電甲属春十一州什大 上諭本年五月間奉匪倡亂勢日臨張朝廷以劉撫兩難量次召 見臣工以期折衷一是乃兵部尚書徐用儀户部尚書立山支 東尚著勞勒應即加恩徐用儀立山許景澄聯元袁昶均著閱 **復原官該部知道欽此** 罹重即惟念徐用儀等宣力有年平日解理交涉事件亦能如 韵祠意均涉 两可而首禍諸臣遂来機 誣陷交章泰劾以致身 部左侍郎許景澄内閣學士聯元太常寺柳袁祖經服一再垂 附件と 十二月二十五日奉

· The · Salar maria_la t. O. L. · 附件人 上諭本日卖助李鴻章具奏各國議定滋事地方停止文武考試 省之太原府忻州太谷縣大同府汾州府孝義縣曲沃縣大富 各五年一档據稱順天太原地方鄉武仍應停止其單開山西 津府順德府望都縣獲鹿縣新安縣通州武邑縣景州灤平縣 縣澤州府隰州蒲縣絳州歸化城綏遠城河南省之南陽府光 東三省之威京甲子廠連山餘慶街北林子呼蘭城陜西省之 縣河津縣岳陽縣朔平府文水縣壽陽縣平陽府長子縣高平 州浙江省之衛州府直隸省之北京順天府保定府永清縣天 附件 光緒二十七年七月初六日内閣奉 上半 卫各個

				辦理出示晚輸飲	· 中方有意明中人看起子
--	--	--	--	---------	--------------

ı

为更成家庭党 BB

約章成審薩覽中編卷十一所件十			共計七處	俄國墳垒一處	法國墳基五處	英國墳堡一處	京都左近被污瀆之諸國墳些清單	附件+
十一年 年 各 國 和								

*** () では、 () () () () () () () () () (及專為製造軍火器料一概不准販運進口該部知道欽此	上瑜各省將軍督撫暨各關監督先於兩年內將所有外洋軍火	七月十二日奉	附件十一
		لا غزر	内巡		
#		談部	附所	-	
A		知	有		
*		連	外		
		纸业	汗軍		
‡ □			义		

Library of partition of the party of 附件十二 贵大臣照曾内開西歷本年五月初之日即中歷三月十九 為照獲事四月初七日准 结至西歷本年七月初一日即中歷五月十六日共約計銀 政府查照矣惟中國 歸清等因諸國全權大臣已將此節拜建各本國 國家擬按月攤還一百二十五萬雨將此四百五十兆之數 数在四百五十兆雨上下等語在案旋准復文内稱中國 日照會貴王大臣以賠款一事各國所出款項及公私各處 國家所擬按月攤運之總數不過僅足賠款之本而已並未 科件 上辛丑各国和

旨各國價款四百 五十兆四釐息應准脫鄉欽此謹應欽遵知照 來文以所擬每年付銀一千五百萬兩三十年攤完僅及監 國家於此事主見從速示復可也等因准此查照款一事業 算及利息足以應請費王大臣再行酌核本領街大臣相應 於前次照會中将中國報寫情形佈達茲准 文請貴王大臣將中國 款之本詢及利息一節如何主見本王大臣擬按週年四釐 惟中國財力過於短触所能籌撥者仍只每年一十五百萬 雨之專款既於本銀外預付利息只得將三十年之限寬展 加息已经電奏奉 丁門的十二 米

次年減利岩干核算可否如此分期運本付利抑或於每年 每年所付之一千五百萬雨作為付利俟付足日停止付款 其期上半期每年所付之一十五百 萬雨作為還本下半期 之事仍由税務司經理其付利一層應按照上年還本若干 貴大臣迅速轉知 船歌一事可謂已經實在各國撤兵之期務望早日 諸國全權大臣查照須至照獲者 示知不勝企堂之至理合備文照覆 细辨法尚須妥議商定再中國既允如數歸本復允加利則 一千五百萬雨内將若干分為蓮本若干分為付利一切註

			光緒二十七年四月十二日	大日國欽差領街全權大臣為	右縣覆	約章成黃陸町用卷土
						古 村 二 社 本

ーニ・ション 一個件な 附件十四 生字處在兵部街西一百四十六英尺棒谁邊而量自此界 3字處在東交民巷北界綫相交處自此界綫循東交民巷 使館外後說帖 2字處在大清門前周碁盤街白石棚東南角自此界綫順 稍偏二百十六英尺至见字處 工字處在城牆上正陽門桜東一百英尺自此處界緩往北 线往北或循房式凸凹而畫無房處或 取直而畫計長二千 北牆根六百四十一英尺半至任字處 石棚東面往北稍偏三百十英尺至3字處 .,,,辛丑各國

然章中等運順中沒是十 字處 8字處在皇城東南角自此界綫順皇城往北六十五英尺 6字處在皇城外牆東南角自此界緩獨皇城往北二百十 七英尺自此界线顺皇牆往東一干二百八十八英尺至6 六百八十一英尺至8字處 5字處在皇城外牆南面與對兵部街柵欄門西一百五十 了字處在皇城外牆與皇城相交處自此界緩順皇城往東 兵部街栅欄門西一百五十七英尺至5字處 八英尺至7字處 一百五十二英尺其綫與兵部街並列北首距皇城外牆對 世约十二 颖

11字處在城橋上距梁文門樓西一百英尺自此界綫直往正11字處在城橋上即條案文門西北角自此界綫順城牆往尺自此界綫往南順大街西至11字處在城橋上即條案文門西北角自此界綫順城牆往尺自此界綫往南順大街路西距與長安街相交處北三百英東四千零十英尺至11字處

ø

ŀ

P

上谕各省匪徒精滅洋為名糾眾立會攻擊各國人民迭經降員 嚴禁不啻三令五中乃近年山東各屬竟有大刀會義和拳等 其好頭鬪很之私習為符咒邪妄之術拒捕戕官殺害各國人 恨業經嚴的各路統兵大臣實力勒辦務淨根林並將縱底義 各国人民各項房產等業圍攻使館開罪鄰邦貽誤大局朕以 名目到處傳習肆行殺掠蔓延直境關入京師以致焚燬教堂 民肆無忌惮逐爾肇此奇禍上胎君父之憂追念之餘尤深痛 保護未至負疾滋深爾百姓平日食毛践土具受國恩乃敢逞 和拳之王大臣各照應得之罪分別輕重盡法嚴懲殺害該座 附件十五 ř 一十十五 £

約章成案建費申篇卷十二十二 列朝解理會匪之案從未稍寬沉各國皆屬友邦教民亦係亦子朝 法憋治決不宽係各省將軍督撫大吏均有牧民之責務各嚴 宜悔悟自新痛改甚習如再有怙惡不悛之徒私立擅入仇視 報官司聽候持平判斷何得輕聽謠傳藐視刑章建事敗之後 各國人民各會持械格關公然知掠將首從各犯嚴密查拏盡 點者這處情者受發法所難容情實可憫自此次嚴論之後各 **姆愚民尚未周知将再嚴行申禁以免不教而誅爾軍民人等** 頻知結黨入會例禁養嚴 廷一視同仁毫無歧視無論民教即或果有被欺情事亦應呈 各國人民之城鎮概停文武各項考武五年以示懲做惟恐鄉 大约十

万年式を主見が崩した				此通谕知之欽此	喻户晚勉為善良以無負朝廷諄諄話誠辟以止辟之至意將	的所屬則切明諭追将此次諭旨刊刻勝黃偏行張貼務使家
克 辛 丑 各 四 和					語誠與以止辟之至意的	刻勝黃偏行張貼務使完

约等成果雅尼甲湖 8十六 上渝中外訂約以來各國人民准入內地載在條約朝廷慎固邦 **或通商以懋遷有無或游歷以增長學識即傳教之士亦以勘** 交迭經論的各省實力保護乃地方官漫不經心以致匪徒肆 省主之誼况近年華民出洋者不下數十萬人身家財產悉賴 其各振刷精神捐除成見須知修好胜鄰古今週義遣人來華 大體以致燎原引火胎害君國撫心自問當亦難安自今以往 民良深引疚而地方各官平日於洋務不知講求於交涉罔知 行滋擾傷害各國人民之案層見監出脫維簿德無以化導器 人行善為本梯山航海備極艱辛我中國既稱禮義之邦宜盡 附件する 事 年 五 各 國 和

会す ティッドリングイラー **儵有不逞之徒淩虐戕害各國人民立即馳往彈壓獲犯戀辦** 文武大吏通飭所屬遇有各國官民入境務須切實照料保護 撫文武大吏及地方有司各官一概革職永不敏用不准投効 各國保全即以報施而論亦豈得稍存歧視著再責成各直省 有違約之行不即立時彈壓犯事之人不立行態解各該管督 不得稍涉玩延如或漫無覺察甚至有意縱容酿成巨耸或另 他省布圖開復亦不得別給獎飲並將此次論旨一併刊布出 示晚渝以期官民交警水華流風欽此 約 **X**

第二條 第一條 第四條 第三條 附件十七 華港作一直終自該後起至揚子江中紅色浮標處為止 所有每年進出口船隻噸數逾五萬之各行商公舉二員以 经管河道 两各國領事中公舉二員丁上海通商總局中由董事公舉 二員成由各行船公司及在上海吳松或黃浦之各他口岸 該局管轄之境自江南製造總局之下界向港口其 該局應任之員開列於後甲上海道乙海關稅務司 該局责任有二'保舉辦整理改善河道之工 現於上海設立修治黄浦河道局) 一十十七 <u>-</u> 11. 2 缪

於華成賽頭頭甲篇卷十二十二 第五條 第六條 部局一员中各国在滬及英松並黃浦之各他口岸如每年 保行船行商利益已公共租界工部局一員廣法國租界工 在局亦期限一年其餘各員期限均係三年限滿者亦可立 滿者亦可立即公舉續充按第四條辛字各該國所派之員 国家特派一員 進出船隻噸數逾二十萬噸者由該國 供該局之任 即公舉續充 各工部局及通商總局所樂之員在局期限一年期 所有因居官職應任之員當按照居此官職之時即 主约十二 秋

T	i		<u> </u>	·····						
的看成在睡前甲公前去十一門件十七	第十一條	成其事	第十條	之引八	第九條	之領紅	一年八	第八條	三年	第七條
甲篇卷十	平 至少非	7	凡該局會	公推一位作	凡督解不	仍者入名以	公舉督辦之	由該局員		期限之内
件十七	有四員該局		議時如值投	之員公推一位作為此次督辦	在座幫辦即	之領街者入名以成較多之數	特如投名藥	中公果香縣		如有開鉄接
重十	至少非有四員該局不能會議事		凡該局會議時如值投名適均則任		凡督解不在座幫解即代之若均不		一年公舉督辦之時如投名無較多之數即	由該局員中公舉督辦一員及幫辦	5 5 5 5	期限之内如有開缺接任者即照其
十五	件		日由督辦列名以		不在座由各在座		印請各國領事中	析一員期限皆係		丹班供職一年或
大明			名以		在座		事中	上皆保		年或

第十二條 第十三條 第十四條 進款內給發章程及員差一切事務均由該局自行辦理員 停泊船隻點具並整理停船在第三條所述限內以及各水 差亦由該局任便辭退 及施行 各港此外入河之各他港自港口往上二英邁勒之遠均在 道如吳淞江並過上海法國租界或公共租界或吳淞洋界 **應置各節之内** 凡人於河内所設停船器具該局皆有取獲之權 切章程其新水工資貼費均由該局指定數目由 該局應用之員差均可隨意聘請以為修辦工蔡 所有經理行船應置各節由該局立定河內所設

をでたけ、世界でノイスー 第十九條 第二十 第二十條 第十八條 舉辦 長事務於第十三條內所述之河亦在該局所有權柄之內 可照解 處當由中國官員轉布所的之事亦當由中國官員允准方 理如因其工應在棺界之外與作亦一律辦理惟應虧行之 各事亦由該局會同應管之官設法辦理 條 所有改善及保全黄浦各工统由該局工程司管 海口理船長及其所用之人均由該局揀派理船 與工所壽之款全由該局出入追謀及施行章程 該局有整頓巡查一切事務之權以期確照章 約十二 肤

内黄或家灌溉中 南卷十 附件十七 第二十四條 凡控該局者即向上海各國領事公堂投告凡 第二十五條 第二十三條 第二十二條 上海引水一切事務即下拐子江引水由該局 發給 或應管之律法官員控告中国人民及無欽差領事駐中國 之人在會審衙門控告審訓時必須外國官員在旁觀審 经管前往上海船隻所有引水人之執照祇能由該局任便 涉訟之事均係該局總辦代為駐審 程及 飭令而行 凡違章者如條外國人民該局即向該國領事 該局各員及所用之人因投名議定之事及所 **西年丑各国和**

までしてももそう人につ 第二十七條 第二十六條所述之章程應呈請各國領事官 第二十八條 第二十六條 辦事件並已定合同或議定之出款等事其係按照該局或 程者各該本人並不擔責 所屬各司之權柄號令而行及有關詳辦施行該局所發章 允准如章程稿底呈交兩箇月後各國領事並無阻止或凝 捨之權如照此議酌有地段益於採用即按上海洋涇浜北 改之處其稿即當作准亦可照辨 及違章罰款如在權力之內均可由該局宣布 凡改善保全黄浦各工所應用之地該局有取 除第十三條所述行船應置各節外應定章程 当约

可正成年 睡前田公南大十一附件十七 第三十條 第二十九條 先由各該地主願否買用地價按第二十八條所述由舉派 地產無論有無房間按估價每年值干抽一乙黃浦兩岸自 人斷定 之官及該局並領街領事各舉一人斷定 公共租界地產章程第六條O字辦理地價即由業主本國 此地估價亦按第二十八條所述由舉派人斷定而非中國 該綫起至黄浦入楊子江處為止之各地產亦按甲字征抽 江南製造總局之下界向港口其名為察華港作一直終自 該局進狀開列於後甲法國租界及公共租界各 河岸地段前如因改善河道之工增加淤灘應 **主中** 五 各 風和

式樣船隻數逾一百五十噸者進出上海吳淞及黃浦之各 中行駛專為領取江照行至吳凇者免抽以上所言之鈔課 他口岸均按每噸抽鈔銀五分非中國式樣船隻自一百五 價值千抽一戊中國 惟來往之時不得在吳淞有商贯之行僅能取水購食而已 若干次均每四箇月抽收一次非中國式樣之船在揚子江 各款總數相同 國家每年津貼該局之款應與外國干涉者每年所付該局 十噸以下者抽以上所言之鈔銀四分之一每船無論進出 丁凡在上海吳淞及黃浦之各他口岸報海關之貨均按估 一约 十二县

第三十 第三十三條 第三十二條 **需用之數其第三十條戊字中國** 國家津貼亦一律比增 產無論有無房間及商貨各倫課一律均匀比增以至足批 甲字課由各該工部局征收乙字課在中国駐有欽差領事 已收之工並辦理一切事務請費有所不數則可將船針地 之國民由各該領事征收中國人民及在中國無欽差領事 之国民由上海道征收丙丁雨字好課由新海關征收 條 該局每年進款總數付還與工借款本利及養 第三十條所述之各鈔課應由後列之前轉征 凡應按照第三十二條有加增之情當由該局 ... 丑各

你·童母等田崎中华春老十一! 第三十五條 第三十六條 第一次三年期滿之後各列名畫押之大臣即 第三十四條 先行知恩南洋大臣駐滬各國領事此項加增應俟駐滬各 國家津貼亦一律比減 國領事允准方能施行 比減其第三十條戊字中國 駐滬領事所報各節即應印發通行 三十條所述各鈔課均由各國駐滬領事會同河道局均勾 二箇月內經管各事及進出各款詳細呈報南洋大臣各國 每年賬目算結後六箇月內應由該局將前十 所印發詳算之賬查如進款有逾出秋則將第 丢约十二 駅川

一」ころここのはいます このこして 一时件十七					各國駐滬領事允准則各國人民皆應遵行	第三十七條 在第十	此會查更改	會查此附件內應行更改之處更改將來每屆三年仍可照
件・ナン					則各國人民	在第十三條所述各界限内該局所行之章如		更改之處更
] 辛					皆應遵行	界限内該		改將來每
4						局		昼
:						片		二年
4		·				之		仍
		·				章		可
ŧρ			<u> </u>	<u> </u>		- \$ 12		將

おいまるなどはは世界の日本の日本の十一 附件十八 上渝從來設官分職惟在因時制宜現富重定和约之時首以邦 交為重一切講信修胜尤賴得人而理從前設立總理各國事 尚書程鴻被者調補外務部尚書授為會辦大臣太僕寺卿徐 部事務體仁閱大學士王文船者授為會辦外務部大臣工部 務衙門辦理交涉雖歷有年所惟所派王大臣等多係兼差未 壽朋候補三四品京堂聯芳著補授外務部左右侍郎所有該 能碎心 職守自應特設員缺以專賣成總理各國事務衙門著 改為外務部班列六部之前簡派和碩慶親王实函總理外務 附件十八 六月初九日 文 中 丑 各 目 和

		處者政務處大臣會同吏部妥連聚議具奏欽	部應設司員額缺選補章程各堂司各官應如
		於議具奏欽此	各官應如何侵給俸精之

「J.C. Ciasters」ラニラン、一門件ナカ	景運門換乘椅轎至	景運門外在	題見時來往來轎至	二諸國使臣	乾清宮正殿	大皇帝時即在大内之	大清國	一諸國使臣會同或單行覲見	題見禮節説帖	附件十九
. 二年 丑 各 圖 儿										

於華南古民用人中全有老十 大皇帝前禮成後諸國大臣一體回館 大皇帝必遣加用黄棒如親王所乘之綠轎到館將使臣迎入大 乾清宮 勃書或 物書或 國書時 乾清門階前降與步行至 四每值呈遞 内禮成後仍一體送回來往之時必派兵隊前往使館迎送 三每值使臣呈逸

5										
打上社人人でに在住在己日人的民人一 附件十九	皇帝亦躬視入座	皇帝願款宴諸國使臣現已議明應在大內之殿廷設備	六如	皇帝心親手接收	回影	救書或	五使臣所逃	與見禮部所議各門而回	然前禮成後即由己定諸國使臣	國書時其書在使臣手内必由大内之各中門走進直到
中 里		内之殿廷公								各中門或進
各		備								ñ,
; 國	!	l						į		37]
和								<u> </u>		

				平行體制有所不同	七總之無論如何中國優禮諸國使臣斷不至	张河里是中下了了!
					國使臣斷不至與彼此兩國	三約十二級

内港行船 粗 戊 續改內港行翰章程十款光緒二十八年 英國輪船東可向中國人民在河道兩岸租棧房及碼頭不逾 靠船码頭不得有阻水道亦不礙船隻通行並須由最近海關 向華民妥祖栈房及碼頭須由地方官與商務大臣商妥後照 先行查明允准但海關亦不得無故駁阻 公道時值預備棧房码頭租給租滿之後亦可接租 二十五年祖期如彼此雨願續祖亦可從新再議懷英商不能 第一款 第二款 第三款 L 印度方面 t Ł ħ ě. Ŧ

内洛行始 担 轶 Æ 今 約章成黃重費甲為卷士 成該輪船將該隄岸工程查係損傷以及他項因傷受虧 英國商人所租棧房及小碼頭須納稅捐如同中國人民左近 前往祭視其生意情形不得因此於中國向來管轄華民之權 賠償業主如有淺水河道思因行輪致傷限岸以及相連之田 稍有減損或有所好礙 相類之房產一樣英國商人只能用中國代理人及辦事等人 凡在中國內港行駛之輪船如有損傷假岸或各項工程應責 在該內河行輪處所租棧房之內居住貿易惟英商亦可隨時 地中國欲禁小輪行駛者知會英國官員查明實有妨礙即行 第四款 祖建一门混行物 集个 **†1** 7 软人 初

沒行的 为事成字 建第中隔卷土 以為 貨物運動迅速起見如現在或日後有行駛内地水道之英輪 英國政府欲將中國内地水道開通行駛輪船大意實為中外 禁止英輪行駛該河但華輪亦應一律禁止至華洋輪船並不 得敗過內河向有壩閘之處防有損傷該處壩閘有礙水利 掛英國旗號 附股者不得因該公司有英股在内遂以為該公司輪船即准 如有華人按照中國律例註册設立内港行輪公司而有英人 國政府應許不加禁阻 而該船業主允願將輪船轉賣與華人公司及掛中國旗號英 第五款 ! 王精改内法 धन

禁令 鬼行物 設輪行駛須先向最近口岸之稅務司報明以便轉稟商務大 内港行輪風氣未開內地居民宜令其少受騰複故凡內港其 銷所給關牌不准行駛內港 民船向不准裝運違禁貨物凡行駛內港輪船及該輪拖帶之 臣會同該省督撫體察情形迅速批准 向未經輪船行敗者須審祭商人之便並輪船東實見生意有 利可圖方可漸次開駛如有商人有意於商船未經到之内港 船亦均一律不准裝運如有不遵即脫約載違禁章程辦理註 第七款 第六款 ラー 割号 中間行業 ¥ 1 4 K

.			内港行輪					内迷行輪	
The Color telle Dir to De La 以外的 以行物 以及行物	口岸行駛内港	人等均應歸華氏充當並不拘船東為何人均須掛號方准由	無論客船或貨船均准輪船拖帶凡被拖之船隻其船戶水手	第九款	此不通商口岸之内地至彼不通商口岸之内地專行往來	此次所經貿易各埠上下客貨但非奉中國政府允准不得由	口岸至内地並由該内地處歐回口岸並准報明海關在沿途	此項輪船准在口岸内行駛或由通商此口至通商被口或由	第八歌

訂 約 食道 原等四月八日人居美一打約 程嗣後候有應行修改之處即可隨時彼此酌情商定 此次之章程是補鯖光緒二十四年前後之章程均為暫行童 所訂內港行輪之章程其未經此次所訂更改者則仍舊照行 現在所定以上各章程係補續光緒二十四年五月七月前後 西胜一千九百二年九月五號 光緒二十八 年 八月 初四日 其為此次章程所改者則以此次所定為准 謹按英國續改內港行鄉章程與日本二十九年所訂 雁列入統章以歸一律 威吕 宣海 馬 快赛 齓 輪車 程 秋 式

約章成常匪覽檢查門類表 各國統共約章 設官辛丑和约第十二歌 儀文辛丑和約第十二款 制章 優待保設 辛且和约第一张 打約長江通商章程本段 租建 第二、默 通商运 和茅歇幸 约八 在 茅取第茅 南 卓 之 三五程 教第款款第 上 日元上十十 以 结改内港行的章程第一款中九款 第四款 第上款 鏡補內港外外 第上款 鏡補內港 章程第十款程本段 辛丑和约首版程本段 辛丑和约首版 第三款 **转稿内港 W** È 9 第款 Ţ 第三 行章長 斯程江 *

从幸成李理曹申高老士 軍民情補內港行輪章程第七歌 歌 第二款 第三款 第三款 第三款 第六款 **括罰長江殿** 單的 船纱传摘内港行輪車程第四次 貿易於改長江通南幸程第二歌 内地商務 三江联通 长江通商收税章程第一歌 八 第四款 繭 内港行龄章程第九章程第一款 第二 第数 歇 馈崩内港行第六张 修改长 结核内港行動章程江通商章程第六款 第五款 耿歌 内迷行的草程第一款 第四秋 **精满内港行输修改長江通商** 输江 章通 程商 第内长一港江 茅章 五程 程程

價借寺旦和约第六歌	如歌中且和约第四次	拉斷	禁今年旦和约第五款 第十款 精改内港	内港
李	#	衲	败辛	行
.	£	港	.	船
#=	***	17	节和	¥. 44
约	约	益	六约	七改
茅	茅	*	联节	狄内
· (大	6 2	相	A	港
秋	耿	第	歇	茅行
		~	Į.	人格
		缺	节	致章
			+	41
			基	茶茅
	i			九二
			娃	经款
			社	
			14)	7.
			1	茅四款
			行輪章程第	,
			- M	蓝
			7	第五款
į į			林	, A.
1 1			1 秀	1 45

Andrea of the same of the 뜞 有约各国一覧表 在西斯O製 財政O教養 別の食品新 自 集 中 10 號位 五第二 力山大 尼去如前皇立一十 並 月 八 ガ キ 田 五 IK 日月日 即二年 位十十 İ 部帯野天春 の神主郎 ・明のこの 使望を 第八氏 44 : う。 ・ たか 有 15 5 0 t 0 0 t 0 t る方物質

湖 O 吉蓉 Q 英 在 湖 O 美士 做 B 美 模容 人艺 可图明可以 布度五更君 后印佛五 號位 二月 日二 二〇四 五九〇 つ一王一台 つる当東 三姓〇代 OAN 1 ij

	哪 唬
· <u>· · · · · · · · · · · · · · · · · · </u>	<u></u>
·	40000000000000000000000000000000000000
	有一一个本框系 公主共企二〇個 食各等本個作主
	3號位
	恐名仰
	類条統
	-月へは- ロニキニナ サーナ人
	数额位即
	端號年
	2. 教宗
	城都
	芸積面
	拉積面
	三种
	0.250 度維
	第4章 始之商通
	之首一〇十道 并四十曲之人 十八度至二

在花草等①果 具旗圖①美州 洲〇〇个州警 天仙塘 施理板 里〇 之月八百一 日二年五十 えナ ナナハ 州病京飲日月道館日三百一 住民版本前十〇號簡月一十 道利利館三几之刻四半九 4. 作 形 力 作 シャ で で の の の O & & 一六六 一二二 の一〇六白 シー生と力 五条の戦 〇四〇二月 九至五点 〇全〇帽 十八度斗成 八百一〇 壹 斗五十<u>あ</u>八

國法 左侧面)法 验风 >作面 测 ()体的 名國 大仙吧 化红纱 里口 號位 ** ñ ≟ † 1 法国 位即 十八卦建州水 號 大主 面 二有的 1000 A 10 8 東沿山 明年 中八百二十八百二十五八 年五十五八 で以る人

國德 在当新の総 臓は今事を 州の音像も 电打杆基金里 本明显1中 里見200 號位 之後日本月1年 İ į i 1 1 ハ. Oi の五〇四台 北京東京 第00分五 并六十条一致 十八度并曾 一百一〇十

アンプラインス としてきまとしているしている ○○○○○○○○ 在唯并并大下性的 歐國馬本尼托馬爾 號位 度雙部性荷物 之分拍的斯勒 于战间望级路 持國 **4 五一三百一** 4 月 年 六十 即 ナ ナ チ ハ ï I 面 2 ルル() エー エー 有 二生八月 五分〇米 〇一〇興 约 8 0 1 0 1 6 1 0 1 4 1 0 1 4 1 1 4 0 十八屆年间 三百一〇治 華六十四二

在見路質 映機構施 減の終り 五十つとはしてスト 體政 E i 机 面 四三五 - k 〇六〇五角 三大〇5 三大〇5 八大公司 į

The section was the second section in 酸水口勘 油 C大麻 在品牙 展点点 機関 直角 號位 大人才 六 作五 H 4月九百 -明十年八十 44五十十八 种质 42.用 点形 他から かり リース・ Ó Ļ ひんべ 约 各 十八虎年刊 四百一〇治 平方十<u>あ</u>来

540 xx 在利 Ė 生月五 七年 月100 ŗĹ 日二五百一 即月年六十 佐十十十八 失主 44 面 عر . . 二四六 五七 三叫 〇至二角 〇分三米

A Transaction and a second of the 対の大点表 参付の大 数を放け 立宣 號位 8九月百一 日二年十 即十之九 から 大一 有 では、 では、 では、 でで、 八至六自 三全三米 五一〇程 M 〇 四二三角 六生六比 五金四頭 t 十八茂年時 六百一八泊 五六十曲五 Ļ

州〇之國牙亞莫斯格斯亞與 在鎮合利與地和東馬〇地 城也一二月利即版和與科 大名の世界で 文集の 號位 # **#** + / ま日六十八〇サニ八百一 も原月大百一即月平四十 初王八挙六十位二十十八 位和 私通 £ 1 化二四四 ÷0 4 Ú <u>6 19</u> 77九一 غ ش とうかり いない 〇二〇男 1 自由の正 カニオー の小一角 ★十康 三年二 十八度平岡 九百一〇後 斗六十曲八

国本印 なる 號位 i Þ ŧ 子什大的 人生才 人玩哄 光八首一 明年六十 近天十八 はいいない Ą h Ł A t 十八度4月 一百一03 年六十十

固松 美 O 寺 施主名 東京大 大海県氏 大海県氏 月月ルボー 近八年ルナ 日丸ナハ おいいのかり ○八〇六章 単八章 ●○◆○・ ●○◆○・ 八至三角 三全3桁 〇一〇曜

		_
7 E	國巴	
	名图	
Y.I	體政	
	智號位	$\left\{ \cdot \right\}$
!	1 名称	,
	条統	
2	壽萬	,
	明年小位即	<u>'</u>
	蝴號年	<u>'</u>
	公教 宗	•
·	流城都	
	· 清插面	
Ą	亞數人	
F4	2000 度經	
\$ 	2000年度	
TE CONTRACTOR OF THE PROPERTY	给之前以	
•	十八股并九 一百一〇級 松之约」 车八十曲上	à

•

國葡 在停场第0期 做铸订公前的 满口梳火系统 左應 r. 號位 那天 O カセト 3.5. 7.5. 0 儿儿五 七〇 二四 〇姓〇六作 九至一张 王州五姓 ○四○三位 二至六次 ○今五時 場間再後門於三明 和初本道至東十五 簡質準性申漢年時 ネハイ西 三 た 十八度 年以 大百一の十

		<u></u>
7		国課則
	测在原公 生等简	名國
Transcription of the second of	治 神神 主化 原 种	體政
		號位
		名御
		系統
		壽萬
•		位即
		號年
		教宗
		城都
	0 A 0 O	積面
山木	五人村〇〇三 ハー有〇〇〇 九台 〇〇	數人
A)	() 三〇一位 一生二水 () 全〇世	度經
\$ 	O 一生画像 中面のま り乗り様	度緯
<u>-</u>		始之前通
雙 	ハモーローを 年九十の収録 十八県年一	始之约

在朝高 在町展 洲つ〇 HAT HEAT 英州 之上 八月六百一 日二年五十 生十十十八 4 1.7 HMG-主网质一 元之百一 九年九十 兵改十八 次の神 漢城 ロハロン 0 -04 **A**.: 0 14 つかローセローの一束 自三(1日〇 北三東三 集政人者和 九百一〇十兆

与学を代本本題の日本のように る 歪 大岭楼 使增筑 里〇 號位 44 生十年百一 東九三十 月月十八 理算月年个道大百 倍六一十九〇年上 次日二百一度十 次成员 上有 〇一〇八世 〇一重之 上今〇超 〇三〇一曲 三重五北 〇金二曜 纳 始之前通 Ł 九百一〇十克 年九千而五端 十八尼平二 表